

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 91 (1993)

Heft: 12

Rubrik: Zum Umschlagbild = Page de couverture

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Impressum

VPK / MPG

Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik /
Mensuration, Photogrammétrie, Génie rural

Fachgebiete / Domaines spécialisés

Geodäsie, Vermessung, Kartographie, Photogrammetrie, Fernerkundung,
Raumplanung, Strukturverbesserung, Landökonomie, Kulturtechnik,
Boden, Wasser, Umwelt, Gemeindeingenieurwesen

Géodésie, mensuration, cartographie, photogrammétrie, télédétection,
aménagement du territoire, amélioration et économie foncière, génie rural,
sol, eaux, environnement, génie communal

Herausgeber / Editeurs

Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)
Postfach, 4501 Solothurn, Telefon 065/24 65 03
Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie, Bildanalyse und
Fernerkundung (SGPBF)
Société Suisse de photogrammétrie, d'analyse d'image et de télédétection
(SSPIT)
c/o Bundesamt für Landestopographie, 3084 Wabern, Telefon 031/963 21 11
SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)
Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs géo-
mètres SIA (GRG)
Selnastrasse 16, Postfach, 8093 Zürich, Telefon 01/201 15 70
Verband Schweizerischer Vermessungstechniker (VSVT)
Association suisse des techniciens-géomètres (ASTG)
Associazione svizzera dei tecnici-catastali (ASTC)
Marja Balmer, Gyrischachenstr. 61, 3400 Burgdorf, Tel. + Fax 034/22 98 04
STV Fachgruppe für Vermessung und Kulturtechnik (FVK)
M. Vögeli (Präs.), Hardtstrasse 287, 8454 Buchberg, Telefon 01/867 23 61
Groupement professionnel de l'UTS en mensuration et génie rural (GP MGR)
A. Bovy (président), chemin du Verney, 1112 Echichens, tél. 021/801 12 51

Redaktion / Rédaction

Chefredaktor / Rédacteur en chef
Glatthard Th., dipl. Kulturing. ETH/SIA, Dozent ETHZ, Brambergstr. 48,
6004 Luzern, Telefon 041/51 22 67

Stv. Chefredaktor
Sigrist W., Vermessungstechniker, Moosstrasse 19, 8954 Geroldswil,
Telefon 01/748 09 14

Rédaction romande
Jeanneret A., Av. des alpes 78, 2000 Neuchâtel, téléphone 038/25 52 34

Sekretariat / Secrétariat
Redaktionssekretariat VPK, Sigwerb AG, Dorfmatenstrasse 26,
CH-5612 Villmergen, Telefon 057/23 05 05, Fax 057/23 15 50

Erscheinungsweise / Parution

Monatlich in der ersten Woche / La première semaine de chaque mois

Redaktionsschluss / Délai de rédaction

6 Wochen vor Erscheinen, jeweils am 15.
6 semaines avant la parution, c-à-d le 15

Manuskripte bitte im Doppel einsenden
Prière d'envoyer les manuscrits en deux exemplaires

Verlag, Abonnements, Inserate / Edition, Abonnements, Annonces

Abonnementsdienst / Service des abonnements

Neuabonnements, Adressänderungen /
Nouveaux abonnements, changements d'adresse
Sigwerb AG
Dorfmatenstrasse 26
CH-5612 Villmergen
Telefon 057/23 05 05
Telefax 057/23 15 50

Inserate / Annonces

Fr. 10.— Chiffre-Gebühr
Supplément pour annonces sous chiffre

Rabatt bei Wiederholungen / Rabais de répétition
3 x: 5%, 6 x: 10%, 9 x: 15%, 12 x: 20%

Inserate-Annahmeschluss / Annonces-Délai d'insertion
Am 5. des Vormonats

Annonces Suisse romande

M.P.G.
Artisans 2
1217 Meyrin
Téléphone 022/782 47 47
Fax 022/782 01 01

Preise / Prix de vente

Inland / Suisse
Ausland / Etranger
Einzelnummer / Prix du numéro

Fr. 96.—

Fr. 120.—

Fr. 10.—

plus Porto / plus port

Studenten, Lehrlinge / Etudiants apprentis

halber Preis / demi tarif

Luftpost / Poste aérienne

Zuschlag / Surtaxe

Fr. 30.— / Fr. 60.—

Inhalt Sommaire

Dezember 1993
Décembre 1993
91. Jahrgang
91e année

12 | 93

F. Helbling: Agrarpolitik wohin? 663

U. Flury: Les améliorations foncières
aux 20^{ème} et 21^{ème} siècle 666

A. Wirth: Handlungsorientiertes Vorgehen in der
Planung – Ein Beispiel: Masterplan Bahnhof Bern 671

H.-R. Gnägi, F. Grin, U. Höhn, B. Späni:
Interface de la mensuration officielle (IMO) –
INTERLIS – Etat des lieux 673

Rubriken / Rubriques

Veranstaltungen / Manifestations 677

Mitteilungen / Communications 677

Berichte / Rapports 679

Recht / Droit 684

Fachliteratur / Publications 684

Persönliches / Personalia 687

SVVK / SSMAF 688

V+D / D+M 689

Lehrlinge / Apprentis 689

Internationale Organisationen /
Organisations internationales 689

Firmenberichte / Nouvelles des firmes 692

Zum Umschlagbild:

Wild RC30 von Leica mit automatischer Randdatenabbildung und GPS Datenregistrierung

Im November 1993 hat die Landestopographie das neue Vermes-
sungsflugzeug Super King Air 350C übernommen. Erstmals
kommt in der Schweiz das neueste Wild RC30 Luftbild-Aufnah-
mesystem zum Einsatz, welches aus zwei Kameras und folgen-
den Neuerungen besteht: Neue Objektiv-Generation 15/4 UAG-
S, programmierbare Randdatenausbildung, Bildflugmanagement
der Kameras mittels des GIM (General Interface Module). Letzte-
res enthält einen 486er PC mit Multitasking Fähigkeiten als Ver-
bindung zum Flight Managment System des Flugzeugs und zur
Registrierung von GPS Phasenmessungen zwecks exakter Be-
stimmung der Aufnahme-Standorte im Raum.

Leica AG
Verkaufsgesellschaft, Kanalstrasse 21, CH-8152 Glattbrugg

Page de couverture:

Wild RC30 de Leica avec annotation automatique des données et enregistrement GPS

En novembre 1993 l'Office Fédéral de Topographie a mis en ser-
vice le nouvel avion de mensuration Super King Air 350C. La mise
en œuvre du nouvel équipement de prise de vues aériennes Wild
RC30 constitue une première en Suisse. Il comporte deux camé-
ras ainsi que les caractéristiques suivantes: cônes-objectifs de la
nouvelle génération 15/4 UAG-S, annotation programmable des
données et utilisation du General Interface Module (GIM) pour la
gestion du vol. Un PC 486 multitâche assure la connexion au
Flight Managment System de l'avion ainsi que l'enregistrement
des mesures GPS servant à déterminer la position exacte des
centres de projection des caméras.

Leica SA
Société de vente, Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens

Vermessung
Photogrammetrie
Kulturtechnik

Mensuration
Photogrammétrie
Génie rural ■

Dezember 1993
Décembre 1993
91. Jahrgang
91e année

12 | 93

